

# KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

EU-TUNISIA-ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1/2012,

annettu 20 päivänä helmikuuta 2012,

**Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tunisian tasavallan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen käsitteen "peräisin olevat tuotteet" (alkuperä tuotteet) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevassa pöytäkirjassa nro 4 olevan 15 artiklan 7 kohdan muuttamisesta**

(2012/198/EU)

ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tunisian tasavallan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen ja erityisesti sen pöytäkirjassa nro 4 olevan 39 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tunisian tasavallan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'sopimus', pöytäkirjassa nro 4 <sup>(2)</sup> olevassa 15 artiklan 7 kohdassa sallitaan tietyin edellytyksin tullien tai vaikutukseltaan niitä vastaavien maksujen palauttaminen taikka niistä vapauttaminen 31 päivään joulukuuta 2009.
- (2) Selkeyden, pitkän aikavälin talouden ennustettavuuden ja talouden toimijoiden oikeusvarmuuden varmistamiseksi sopimuksen osapuolet ovat sopineet pidentävänsä sopimuksen pöytäkirjassa nro 4 olevan 15 artiklan 7 kohdan soveltamisaikaa kolmella vuodella 1 päivästä tammikuuta 2010.
- (3) Tunisiassa nykyisin sovellettavia tullin määriä olisi lisäksi mukautettava Euroopan unionissa voimassa olevien tullien määrien mukaisiksi.
- (4) Sen vuoksi sopimuksen pöytäkirja nro 4 olisi muutettava tämän mukaisesti.
- (5) Koska sopimuksen pöytäkirjassa nro 4 olevaa 15 artiklan 7 kohtaa ei enää sovelleta 31 päivästä joulukuuta 2009, tätä päätöstä olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2010,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 artikla

Korvataan Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tunisian tasavallan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Väli-

meri-sopimuksen käsitteen "peräisin olevat tuotteet" (alkuperä tuotteet) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevassa pöytäkirjassa nro 4 oleva 15 artiklan 7 kohta seuraavasti:

"7. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, Tunisia voi, harmonoidun järjestelmän 1–24 ryhmän tuotteita lukuun ottamatta, soveltaa sellaisia tullien tai vaikutukseltaan niitä vastaavien maksujen palauttamista tai niistä vapauttamista koskevia järjestelyjä, joita sovelletaan alkuperä tuotteiden valmistuksessa käytettyihin ei-alkuperä aineisiin, seuraavien määräysten mukaisesti:

- a) harmonoidun järjestelmän 25–49 ja 64–97 ryhmän tuotteista kannetaan edelleen 4 prosentin tulli tai Tunisiassa voimassa oleva tulli, jos se on pienempi;
- b) harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteista kannetaan edelleen 8 prosentin tulli tai Tunisiassa voimassa oleva tulli, jos se on pienempi.

Tätä kohtaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2012, ja sitä voidaan tarkistaa yhteisellä sopimuksella."

## 2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010.

Tehty Brysselissä 20 päivänä helmikuuta 2012.

*EU-Tunisia-assosiaationeuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

C. ASHTON

<sup>(1)</sup> EYVL L 97, 30.3.1998, s. 2.

<sup>(2)</sup> EUVL L 260, 21.9.2006, s. 3.